



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 08.10.2004
KOM(2004)644 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení (ES) č. 527/2003, kterým se povoluje nabízení nebo dodávání některých vín dovážených z Argentiny, u nichž mohlo být použito enologických postupů nestanovených v nařízení (ES) č. 1493/1999, k přímé lidské spotřebě

(předložená Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Vína pocházející z třetích zemí, u nichž bylo použito enologických postupů, jež nejsou povoleny právními předpisy Společenství, nemohou být, s výjimkou odchylky přijaté Radou, nabízena k přímé lidské spotřebě ve Společenství. Postup pro odchylku je stanoven v čl. 45 odst. 2 nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem. Za účelem kontroly kyselosti vín pocházejících z Argentiny do nich může být přidána kyselina jablečná, což je postup, který je v Argentině povolen, ale Evropská unie jej zakazuje.

S cílem uzavřít dohodu o obchodu s vínem jedná Společenství, zastoupené Komisí, a Mercosur, včetně Argentinské republiky, o uznání enologických postupů obou smluvních stran. Jednání, která začala v roce 2002, se v současné době chýlí ke konci. Ve snaze upozornit na pozitivní a konstruktivní přístup Komise k těmto jednáním a rychle je ukončit je třeba prodloužit dočasné používání tohoto enologického postupu, který je pro některá argentinská vína velice důležitý, až do vstupu v platnost dohody uzavřené na základě uvedených jednání, nejpozději však do 30. září 2005. Tato dohoda by měla Argentině zejména umožnit trvalé používání tohoto postupu.

Komise navrhuje povolit přítomnost kyseliny jablečné ve vínech pocházejících z Argentiny, a to až do uzavření jednání, která v současné době probíhají mezi Společenstvím a Argentinskou republikou a jejichž cílem je uzavřít dohodu o obchodu s vínem, nejpozději však do 30. září 2005.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení (ES) č. 527/2003, kterým se povoluje nabízení nebo dodávání některých vín dovážených z Argentiny, u nichž mohlo být použito enologických postupů nestanovených v nařízení (ES) č. 1493/1999, k přímé lidské spotřebě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s rýží¹, a zejména na čl. 45 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Odchylně od čl. 45 odst. 1 nařízení (ES) č. 1493/1999 povoluje nařízení Rady (ES) č. 527/2003² dovoz do Společenství vín pocházejících z Argentiny, u nichž bylo použito enologických postupů nestanovených v právních předpisech Společenství. Toto povolení uplyne dne 30. září 2004.
- (2) V současné době jedná Společenství, zastoupené Komisí, a Argentina o uzavření dohody o obchodu vínem. Tato jednání se týkají zejména příslušných enologických postupů obou smluvních stran a ochrany zeměpisných označení.
- (3) Pro usnadnění průběhu těchto jednání by měla být povolena výjimka umožňující přidávání kyseliny jablečné do vín vyráběných na území Argentiny a dovážených do Společenství, a to na přechodnou dobu do vstupu v platnost dohody uzavřené na základě tohoto jednání, nejpozději však do 30. září 2005.
- (4) Proto je třeba změnit nařízení (ES) č. 527/2003.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 1 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 527/2003 se datum „30. září 2004“ nahrazuje datem „30. září 2005“.

¹ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1795/2003 (Úř. věst. L 262, 14.10.2003, s. 13).

² Úř. věst. L 78, 25.3.2003, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1776/2003 (Úř. věst. L 260, 11.10.2003, s. 1).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
Předseda*

FICHE FINANCIÈRE

1. LIGNE BUDGÉTAIRE: 05 02 09		CRÉDITS: APB 05 :1 259 Mio €	
2. INTITULÉ DE LA MESURE: Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 527/2003, autorisant l'offre et la livraison à la consommation humaine directe de certains vins importés d'Argentine, susceptibles d'avoir fait l'objet de pratiques œnologiques non prévues par le règlement (CE) n° 1493/1999.			
3. BASE JURIDIQUE: Article 133 du traité			
4. OBJECTIFS DE LA MESURE: Prolongation de la dérogation des vins argentins jusqu'au 30 septembre 2005.			
5. INCIDENCES FINANCIÈRES	PÉRIODE DE 12 MOIS (Mio EUR)	EXERCICE EN COURS 2004 (Mio EUR)	EXERCICE SUIVANT 2005 (Mio EUR)
5.0 DÉPENSES A LA CHARGE – DU BUDGET DES CE (RESTITUTIONS/INTERVENTIONS) – DES BUDGETS NATIONAUX – D'AUTRES SECTEURS	p.m.	p.m.	p.m.
5.1 RECETTES – RESSOURCES PROPRES DES CE (PRÉLÈVEMENTS/DROITS DE DOUANE) – SUR LE PLAN NATIONAL	–	–	–
	2006	2007	2008
5.0.1 PRÉVISIONS DES DÉPENSES	–	–	–
5.1.1 PRÉVISIONS DES RECETTES	–	–	–
5.2 MODE DE CALCUL: –			
6.0 FINANCEMENT POSSIBLE PAR CRÉDITS INSCRITS AU CHAPITRE CONCERNÉ DU BUDGET EN COURS D'EXÉCUTION			OUI / NON
6.1 FINANCEMENT POSSIBLE PAR VIREMENT ENTRE CHAPITRES DU BUDGET EN COURS D'EXÉCUTION			OUI / NON
6.2 NÉCESSITÉ D'UN BUDGET SUPPLÉMENTAIRE			OUI / NON
6.3 CRÉDITS A INSCRIRE DANS LES BUDGETS FUTURS			OUI / NON
OBSERVATIONS: Il s'agit de la prolongation de la dérogation permettant à l'Argentine d'exporter du vin dans la Communauté. Cette mesure pourrait avoir des conséquences sur les dépenses communautaires, liées aux quantités supplémentaires de vin sur le marché. Toutefois, ces conséquences ne sont pas mesurables.			